



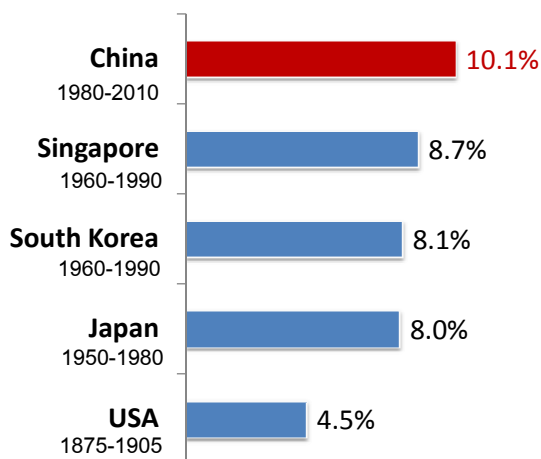
# เมื่อเศรษฐกิจแดนมังกรพลิกโฉม: นัยต่อเศรษฐกิจไทย

## China's Growth in Transition: Implications for the Thai Economy

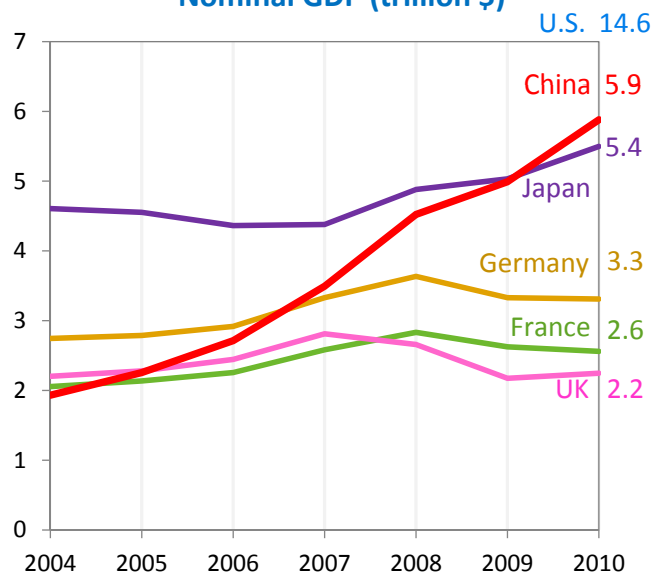


ความรวดเร็วในการผงาดขึ้นสู่ความเป็นมหาอำนาจทางเศรษฐกิจของจีน  
เป็นปรากฏการณ์ที่น่ามหัศจรรย์

Annual average real GDP growth  
since take off (%)



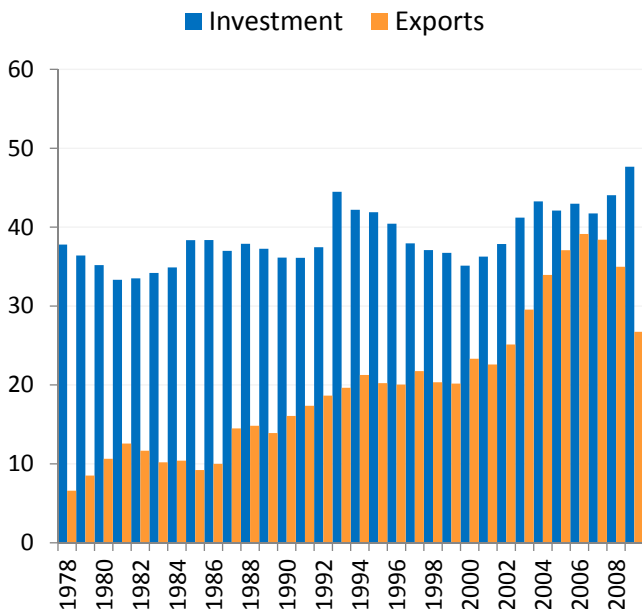
Nominal GDP (trillion \$)





# การส่งออกและการลงทุนเป็นแรงขับเคลื่อนสำคัญของเศรษฐกิจจีน

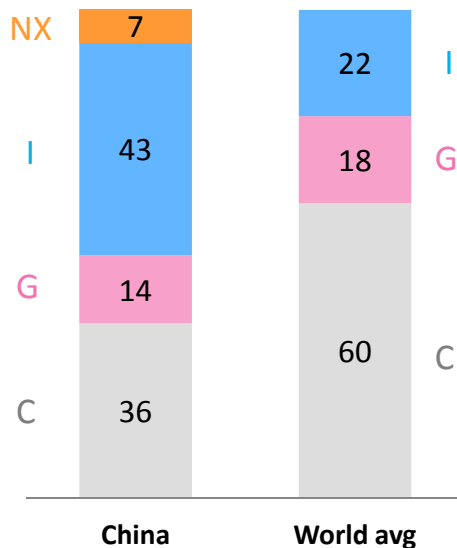
### China's export and investment (% GDP)



Source: World Development Indicators

### GDP components (% GDP)

Average 2005-09



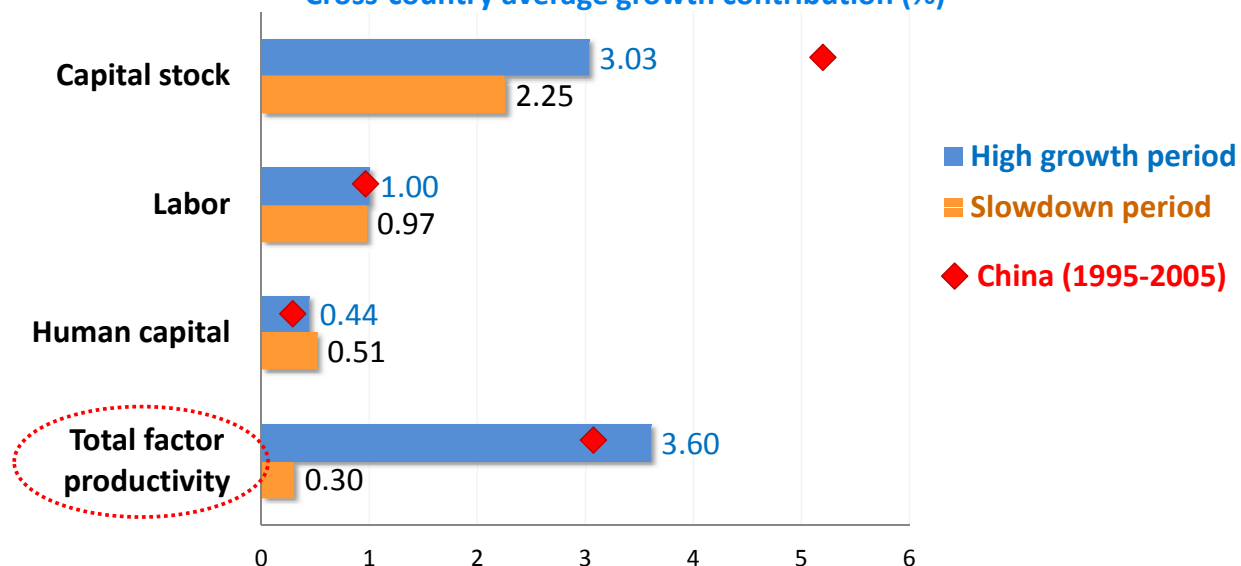
Source: China Statistical Yearbook 2010 and World Development Indicators

3



# เศรษฐกิจที่เติบโตอย่างรวดเร็วในอดีต มักจะสะดุดลงหากไม่สามารถรักษา ระดับการขยายตัวของผลิตภาพการผลิต

### Cross-country average growth contribution (%)



“High-growth” period defined as the 7-year period during which average growth exceeds 5% followed by a subsequent “slowdown” period during which 7-year average growth declines by more than 2%. For China, average of growth contribution around 1995-2005 from various studies.

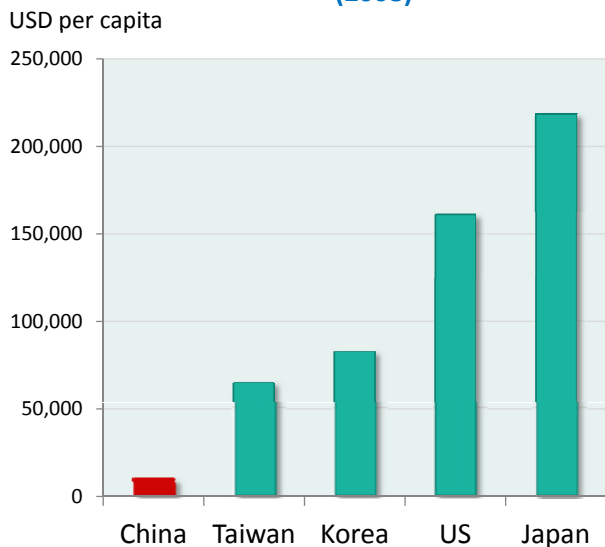
Source: Authors' calculation based on growth accounting data from Eichengreen, et al. (2011)

4

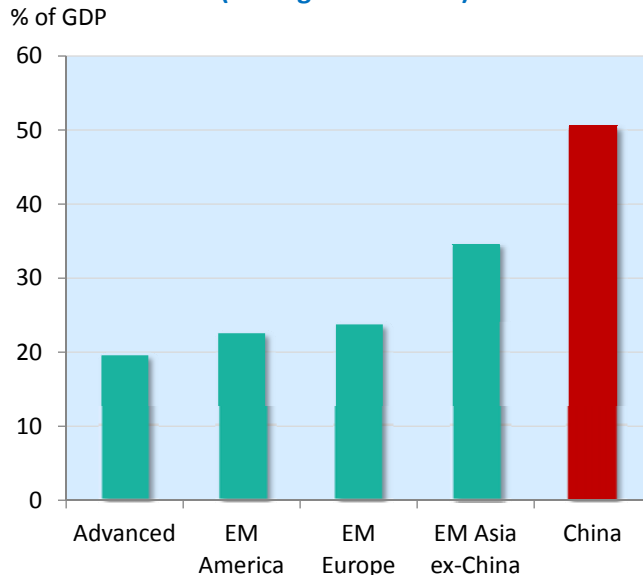


## ด้านการลงทุน จีนยังมีทั้งความจำเป็นและความสามารถที่จะรักษาการสะสมทุนในระดับสูงต่อไปในระยะสั้นถึงปานกลาง

### Capital to labor ratio (2008)



### Domestic savings (average 2005-2009)



Source: CEIC, Morgan Stanley Research estimate

Source: CEIC and World Development Indicators, authors' calculation

5



## แหล่งที่มาของการขยายตัวของผลิตภาพ (Total factor productivity)

### 1. ปฏิรูปโครงสร้างเศรษฐกิจ

- เปลี่ยนจากเศรษฐกิจเกษตรกรรมไปสู่เศรษฐกิจอุตสาหกรรม (Sectoral reallocation)
- สร้างความเป็นเมือง (Urbanization)

### 2. ปฏิรูปองค์การผลิต

- แปรรัฐวิสาหกิจ (Privatization)
- ปฏิรูปรัฐวิสาหกิจ (SOE reforms)
- ใช้ระบบตลาด (Marketization)

### 3. เรียนรู้เทคโนโลยีจากต่างประเทศ

- นโยบายเปิดประเทศ (Open-door policy)
- เข้าเป็นสมาชิกองค์การการค้าโลก (WTO accession)
- นโยบายออกไปลงทุนในต่างประเทศ (Go global)

### 4. สร้างเทคโนโลยีของตนเอง

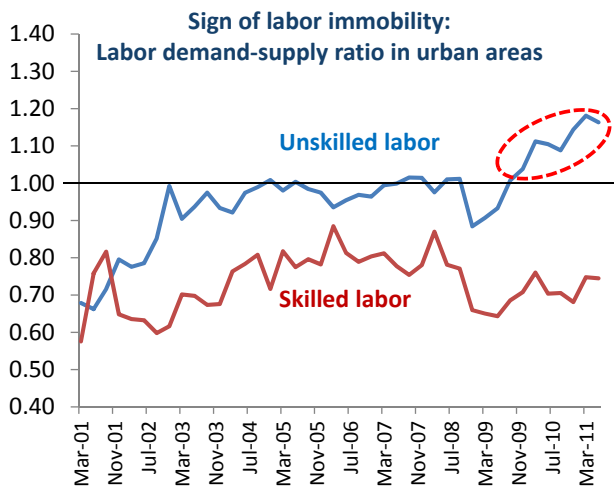
- ประดิษฐ์คิดค้นนวัตกรรมด้วยตนเอง (Indigenous innovation)

6



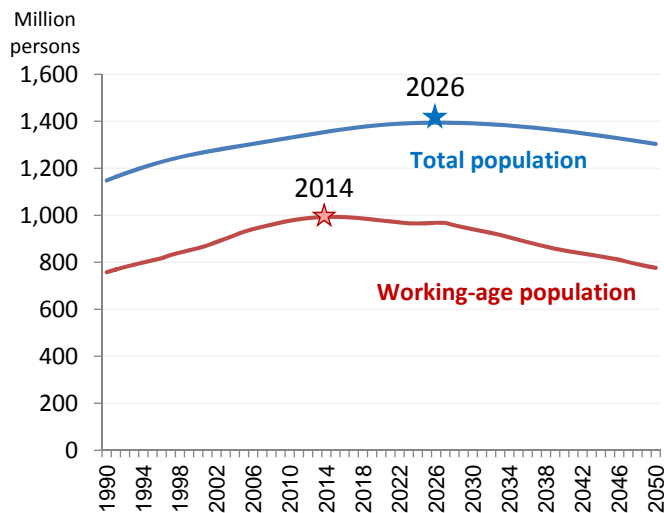
# ช่องทางที่ 1 การปฏิรูปโครงสร้างเศรษฐกิจเพื่อยกระดับผลิตภาพในระยะต่อไป จะมีข้อจำกัดมากขึ้น

## 1. ข้อจำกัดด้านการเคลื่อนย้ายแรงงานจากชนบท



Note: Data based on Labor Market Survey of 100 cities in China  
Source: CEIC, authors' calculation

## 2. ข้อจำกัดด้านโครงสร้างประชากร

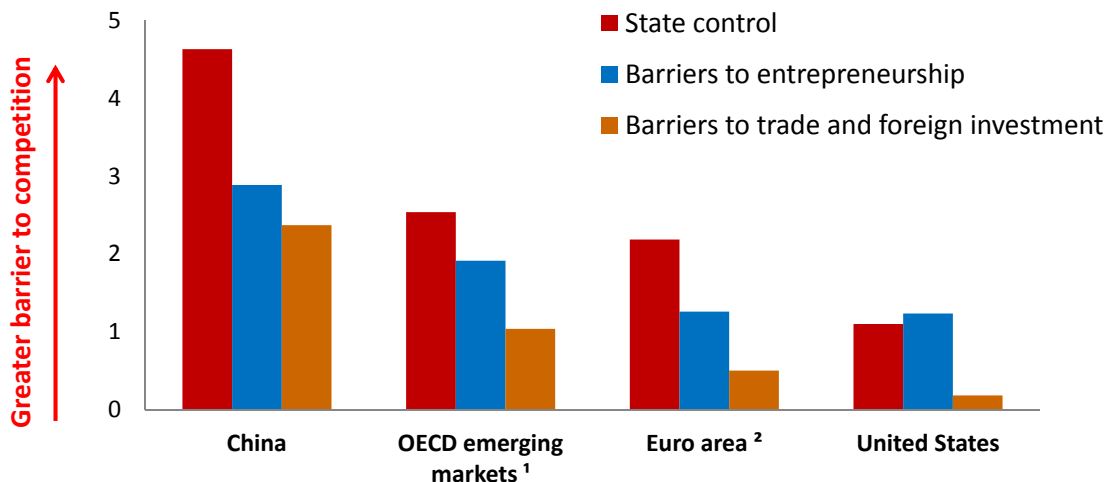


Source: U.S. Census Bureau, authors' calculation



# ช่องทางที่ 2 บทบาทของภาคเอกชนในการยกระดับผลิตภาพ ยังไม่สามารถ เกิดขึ้นได้อย่างเต็มที่ จากการควบคุมของภาครัฐและการขาดการแข่งขันโดยเสรี

## Product Market Regulation Index (2008)



Note: 1. Czech Republic, Hungary, Korea, Mexico, Poland, Turkey

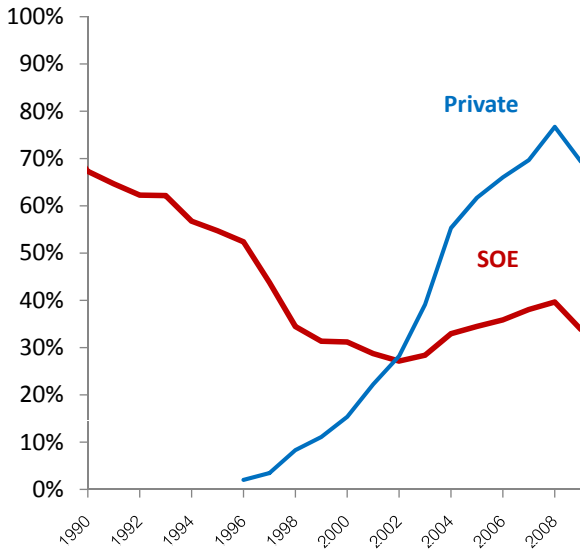
2. Austria, Belgium, Finland, France, Germany, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain

Source: OECD

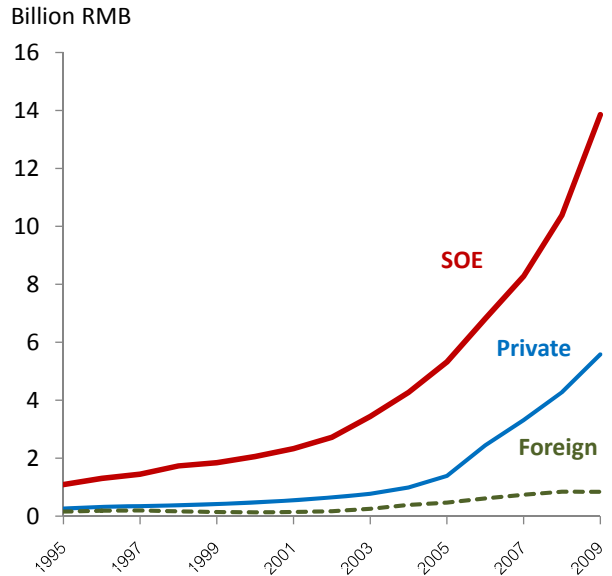


## ช่องทางที่ 2 ความบิดเบือนในการจัดสรรทรัพยากร เป็นอุปสรรคต่อการพัฒนา ผลิตภาพ

### Output to capital Ratio (Y/K)



### Fixed Assets Investment



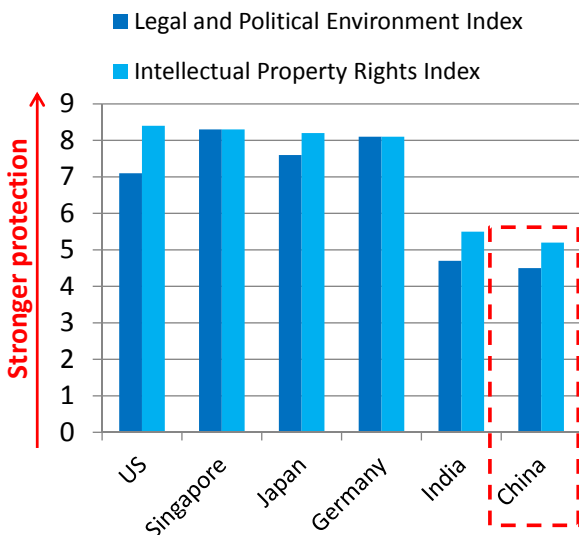
Note: Y is gross industrial output  
K is accumulated fixed assets investment

Source: Author's calculation based on China National Bureau of Statistics

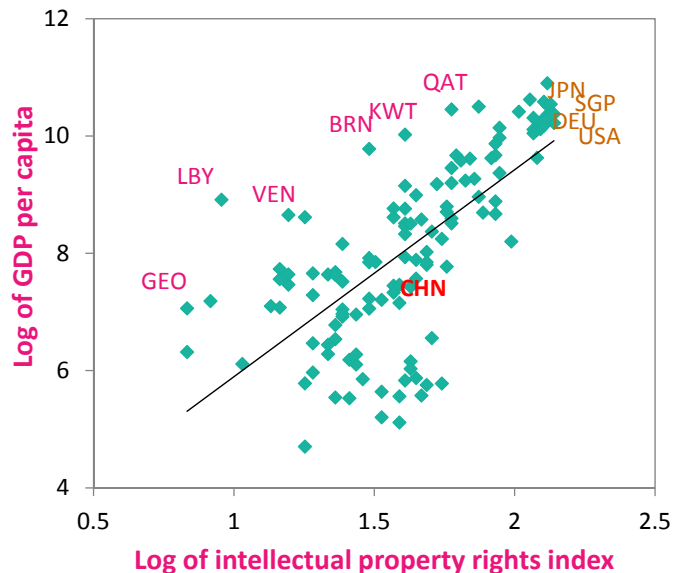


## ช่องทางที่ 3 และ 4 จีนยังคงมีระดับความคุ้มครองทรัพย์สินทางปัญญาค่อนข้างต่ำ ซึ่งเป็นอุปสรรคสำคัญต่อสร้างสรรคนวัตกรรม

### Property Right Protection Index



### Prosperity vs. IP Protection



Source: International Property Rights Index 2011 Report and World Development Indicators



## สรุป แนวโน้มการขยายตัวของผลผลิตศักยภาพของเงินในระยะต่อไป

<b>การสะสม ทุน (K)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• เป็นส่วนสำคัญในการยกระดับผลผลิตศักยภาพต่อไปในระยะปานกลาง แต่จะลดบทบาทลงในระยะยาว</li></ul>
<b>แรงงาน (L)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• การขยายตัวของการจ้างงานจะค่อย ๆ ชะลอลงตั้งแต่ปี 2014 เป็นต้นไป</li></ul>
<b>ผลิตภาพ (TFP)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• การขยายตัวของผลิตภาพมีแนวโน้มชะลอลง ยกเว้น กรณีที่สามารถจัดความบิดเบือนในระบบเศรษฐกิจ หรือสามารถก้าวกระโดดทางเทคโนโลยี</li></ul>



## ทิศทางการเติบโตของเงินในอนาคต

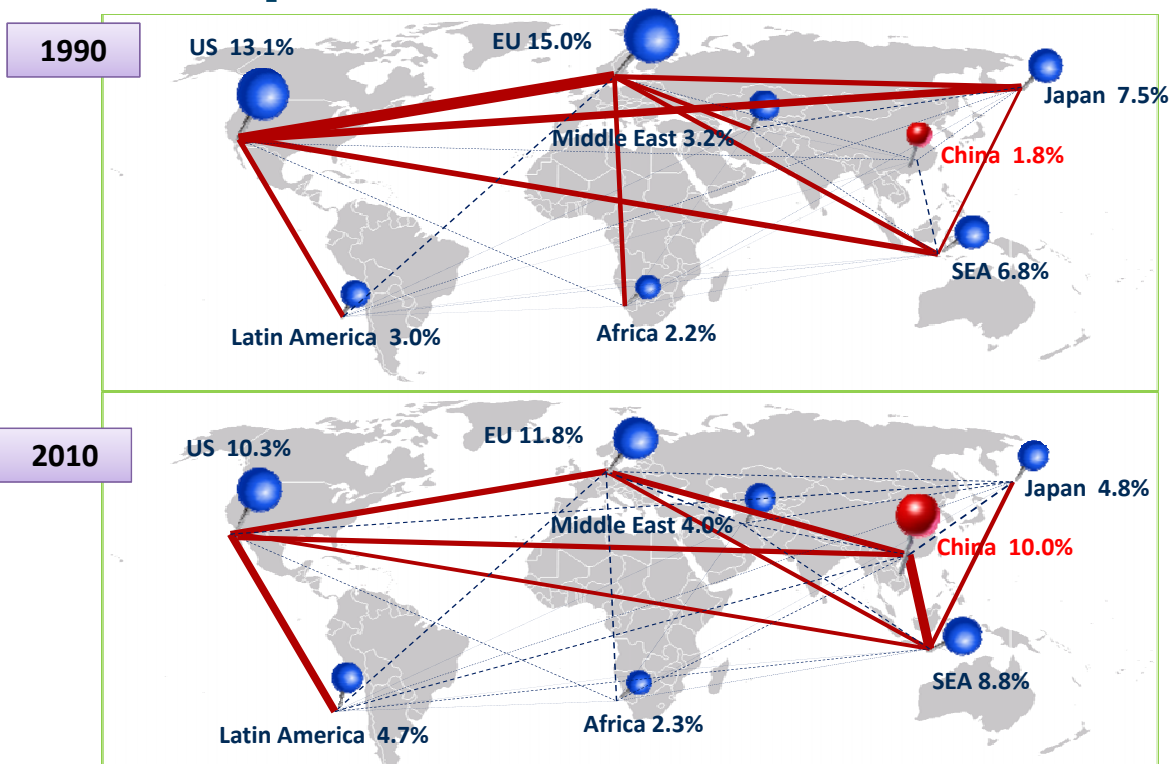
- ในระยะสั้นถึงระยะปานกลาง เงินยังสามารถโตต่อไปได้ไม่ต่ำกว่าอัตราเฉลี่ยปีละ 7 % โดยมีการขยายตัวของการสะสมทุนเป็นตัวขับเคลื่อนสำคัญ
- เงินจำเป็นต้องมีการปฏิรูปโครงสร้างเศรษฐกิจครั้งใหญ่อีกครั้ง และเร่งพัฒนาความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี เพื่อรักษาการเติบโตในระดับสูงอย่างต่อเนื่องในระยะยาว
- การเปลี่ยนแปลงนี้จำเป็นต้องเกิดขึ้นทันที ก่อนที่แรงส่งจากช่องทางการพัฒนาผลิตภาพในรูปแบบเดิมจะหมดไป



# การผงาดขึ้นของจีนและภัยต่อเศรษฐกิจไทย



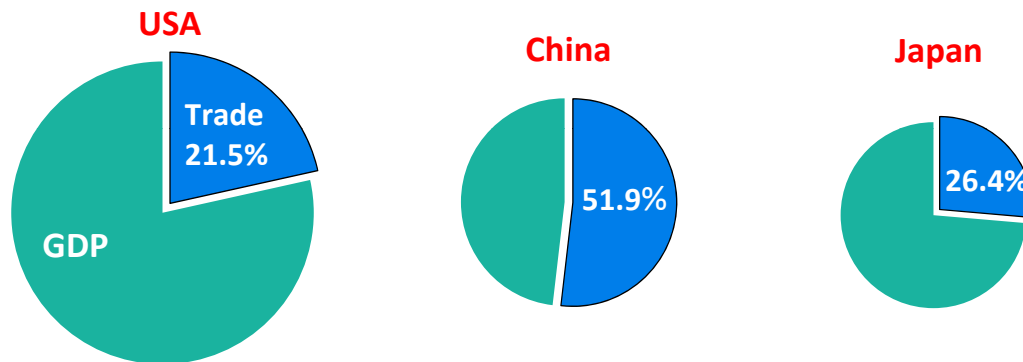
## จีนทวีความเป็นศูนย์กลางการค้าโลกมากขึ้น



Note: Size of bubble is proportional to size of trade share in global trade. Thickness of connecting lines represents value of trade between the two countries/regions. Source: Authors' calculation based on Direction of Trade Statistics



# ไม่มีประเทศมหาอำนาจทางเศรษฐกิจรายใดที่มีระดับการเปิดประเทศทาง การค้าสูงเทียบเคียงจีน

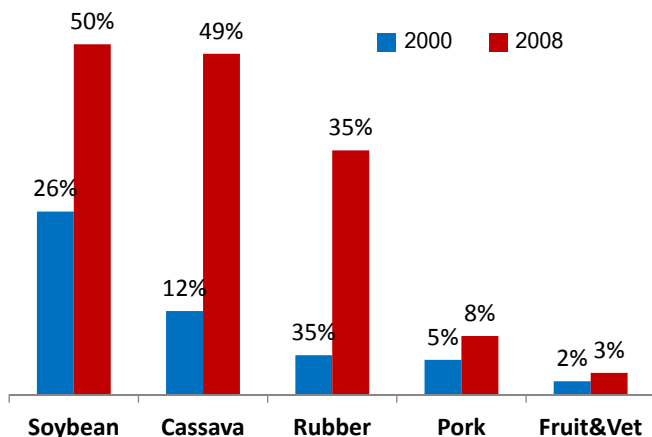


(billion USD)	US	China	Japan
GDP	14.6	5.9	5.5
Trade volume	3.1	3.1	1.5

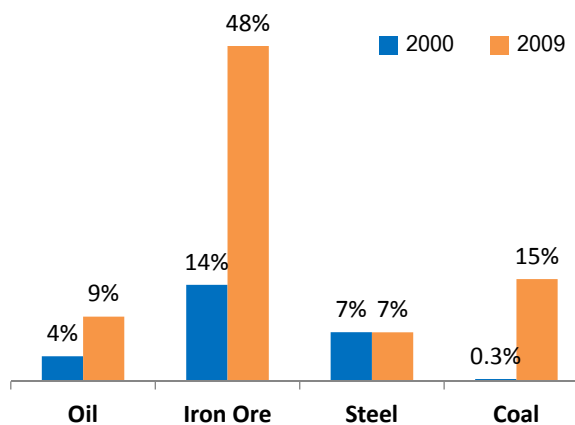


# จีนมีความต้องการสินค้าโภคภัณฑ์อย่างมหาศาลและยังคงมีแนวโน้มเพิ่มขึ้น

### China's global import share of Soft commodities



### China's global import share of Hard commodities







# ไทยจะสามารถเติบโตไปกับจีนได้หรือไม่



## สินค้าส่งออกไทยไปจีน 10 อันดับแรก

อันดับ	1990	2000	2010
1	ยางพารา	เครื่องคอมพิวเตอร์ อุปกรณ์และส่วนประกอบ	เครื่องคอมพิวเตอร์ อุปกรณ์และส่วนประกอบ
2	น้ำตาลทราย	ยางพารา	ยางพารา
3	เส้นใยประดิษฐ์	ก๊าซปิโตรเลียมเหลว	เคมีภัณฑ์
4	ผลิตภัณฑ์มันสำปะหลัง	เม็ดพลาสติก	เม็ดพลาสติก
5	เม็ดพลาสติก	แผงวงจรไฟฟ้า	ผลิตภัณฑ์ยาง
6	ข้าว	น้ำมันสำเร็จรูป	ผลิตภัณฑ์มันสำปะหลัง
7	เคมีภัณฑ์	ข้าว	น้ำมันสำเร็จรูป
8	ใบยาสูบ	เคมีภัณฑ์	แผงวงจรไฟฟ้า
9	ผ้าฝ้าย	หลอดภาพโทรทัศน์สี	ไม้และผลิตภัณฑ์ไม้
10	ด้ายและเส้นใยประดิษฐ์	กระดาษและ ผลิตภัณฑ์กระดาษ	เครื่องใช้ไฟฟ้า และส่วนประกอบอื่น ๆ



## แนวทางของไทยในการเติบโตไปกับจีน

1. ส่งออกสินค้าเกษตร
2. ส่งออกสินค้าสำเร็จรูปและบริการ
3. เป็นส่วนหนึ่งของเครือข่ายการผลิตของจีน



### แนวทางที่ 1 ส่งออกผลผลิตทางการเกษตร

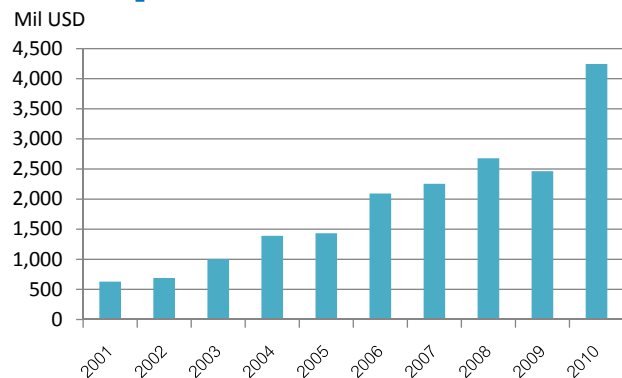
#### สินค้าเกษตรของไทยส่งออกไปจีน 5 อันดับแรก

อันดับ	สินค้าเกษตร	สัดส่วนการส่งออกไปจีน <sup>1</sup>	ส่วนแบ่งตลาดของไทย <sup>2</sup>
1	ยางพารา	34%	47%
2	ผลิตภัณฑ์มันสำปะหลัง	62%	54%
3	ข้าว	4%	90%

<sup>1</sup> มูลค่าการส่งออกสินค้า / ไปจีนหารด้วยมูลค่าการส่งออกสินค้า / ทั้งหมดของไทย

<sup>2</sup> มูลค่าการส่งออกสินค้า / ไปจีนหารด้วยมูลค่าการนำเข้าสินค้า / ทั้งหมดของจีน

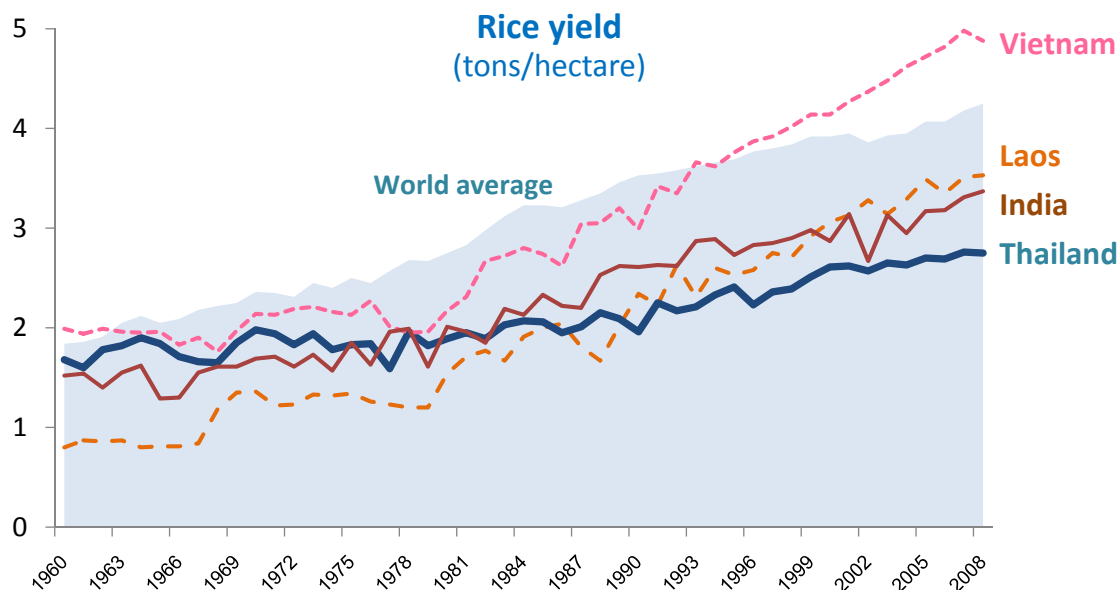
#### มูลค่าการส่งออกสินค้าเกษตรไปจีน



การส่งออกสินค้าเกษตรของไทยยังมีมูลค่าเพียง  
8% ของการส่งออกทั้งหมด



## แนวทางที่ 1 ไทยยังมีข้อจำกัดด้านการพัฒนาประสิทธิภาพการผลิตสินค้าเกษตร



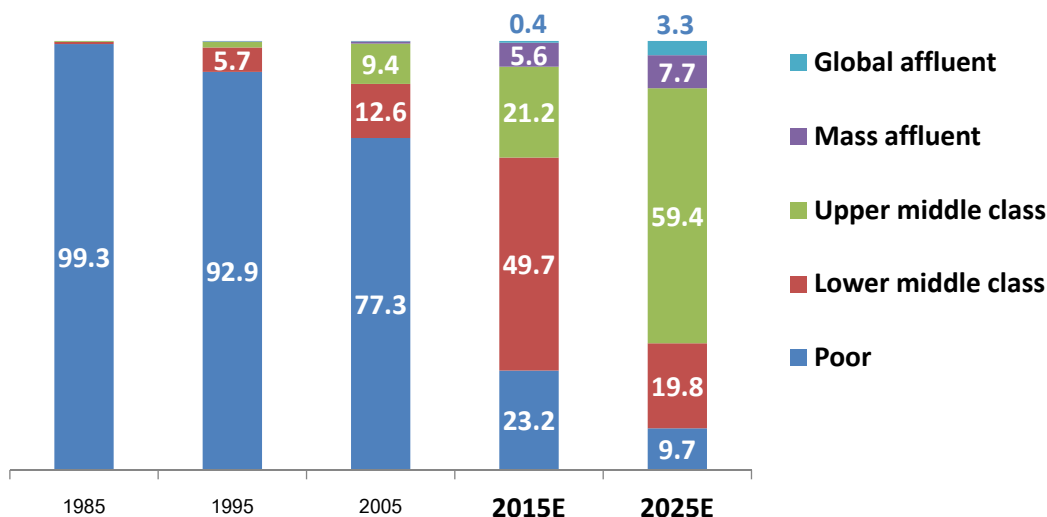
21

Source: United States Department of Agriculture



## แนวทางที่ 2 ส่งออกสินค้าสำเร็จรูปและบริการแก่ผู้บริโภคจีนที่มีรายได้เพิ่มขึ้น

Share of Chinese urban households (%)



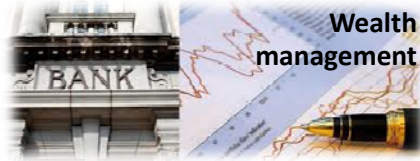
22

Source: National Bureau of Statistics of China; McKinsey Global Institute analysis



## แนวทางที่ 2 สินค้าและบริการที่ไทยส่งไปจีน ยังไม่สามารถสร้างมูลค่ามากนัก

สินค้าและบริการ  
ของประเทศอื่นๆ



High value-added  
services



Product differentiation:  
- High quality and standards  
- Image, design, brand  
- Showing social status

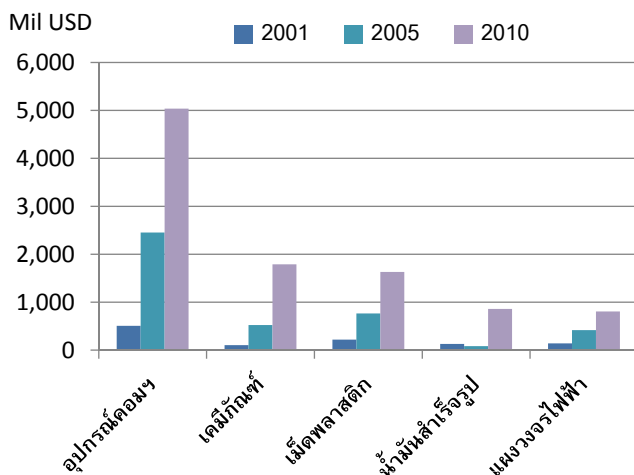


สินค้าและบริการ  
ของไทย



## แนวทางที่ 3 เป็นส่วนหนึ่งของเครือข่ายการผลิตของจีนโดยการส่งออก สินค้าต้นน้ำและกลางน้ำ

### สินค้าอุตสาหกรรมของไทยที่ส่งออกไปจีน 5 อันดับแรก








อันดับ	สินค้าอุตสาหกรรม	สัดส่วนการส่งออกไปจีน <sup>1</sup>
1	เครื่องคอมพิวเตอร์ อุปกรณ์และส่วนประกอบ	27%
2	เคมีภัณฑ์	31%
3	เม็ดพลาสติก	26%
4	น้ำมันสำเร็จรูป	12%
5	แผงวงจรไฟฟ้า	10%

<sup>1</sup> มูลค่าการส่งออกสินค้า / ไปจีนหารด้วยมูลค่าการส่งออกสินค้า / ทั้งหมดของไทย



# โครงสร้างสินค้าส่งออกของจีนมีการเปลี่ยนแปลงไปเป็นสินค้าที่ใช้เทคโนโลยีขั้นสูงขึ้น

## สินค้าส่งออก 5 อันดับแรกของจีน

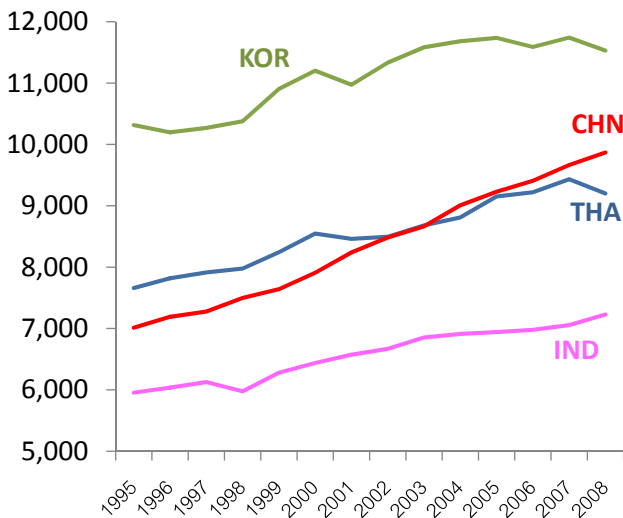
	2001	อันดับ	2010
	เครื่องใช้ไฟฟ้าและ สินค้าอิเล็กทรอนิกส์ 19.3%	1	เครื่องใช้ไฟฟ้าและ สินค้าอิเล็กทรอนิกส์ 24.6%
	เครื่องจักรและ อุปกรณ์คอมพิวเตอร์ 12.6%	2	เครื่องจักรและ อุปกรณ์คอมพิวเตอร์ 19.6%
	เสื้อผ้าสำเร็จรูป 12.2%	3	เสื้อผ้าสำเร็จรูป 7.7%
	รองเท้า 3.8%	4	เครื่องมือทางเทคนิค และทางการแพทย์ 3.3%
	ของเล่นและเกมส์ 3.4%	5	เฟอร์นิเจอร์ 3.2%

Source: Trade Map database, authors' calculation

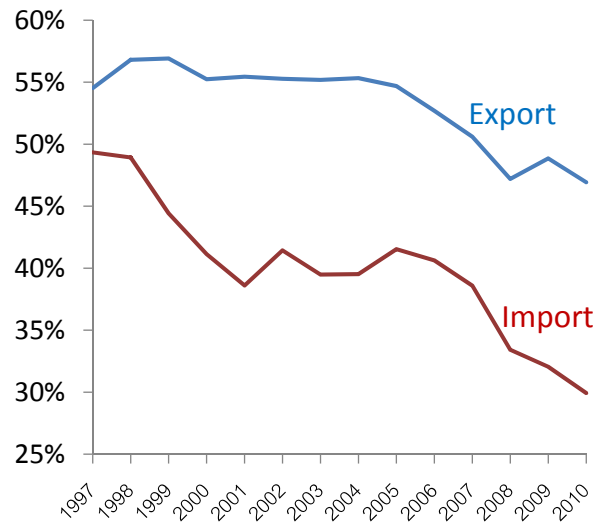


# จีนหันมาผลิตสินค้าที่มีความซับซ้อนมากขึ้น และลดบทบาทการเป็นผู้รับจ้างผลิตลง

Export sophistication index (EXPY)



Processing trade share in China  
(% of total export or import)



Note: EXPY index measures the income level embodied in a country's exports. A product exclusively produced by advanced countries is assigned a high value. The higher the EXPY, the more sophisticated is the country's export products.

Source: IMF

Source: CEIC



## สรุป โอกาสในการเติบโตไปกับจีนผ่าน 3 ช่องทางยังคงมีข้อจำกัด



ประสิทธิภาพการผลิตต่ำ  
ทรัพยากรจำกัด  
มูลค่าโดยรวมต่ำ



มูลค่าต่อหน่วยต่ำ  
ขาดการสร้าง hi-end brand



จีนก้าวกระโดดด้านเทคโนโลยี  
ไทยอาจปรับตัวตามไม่ทัน



## กลยุทธ์การพัฒนาเทคโนโลยีของจีนเน้นการยกระดับอุตสาหกรรม (Industrial upgrading)

เพิ่มความสามารถใน  
การดูดซับเทคโนโลยีต่างชาติ

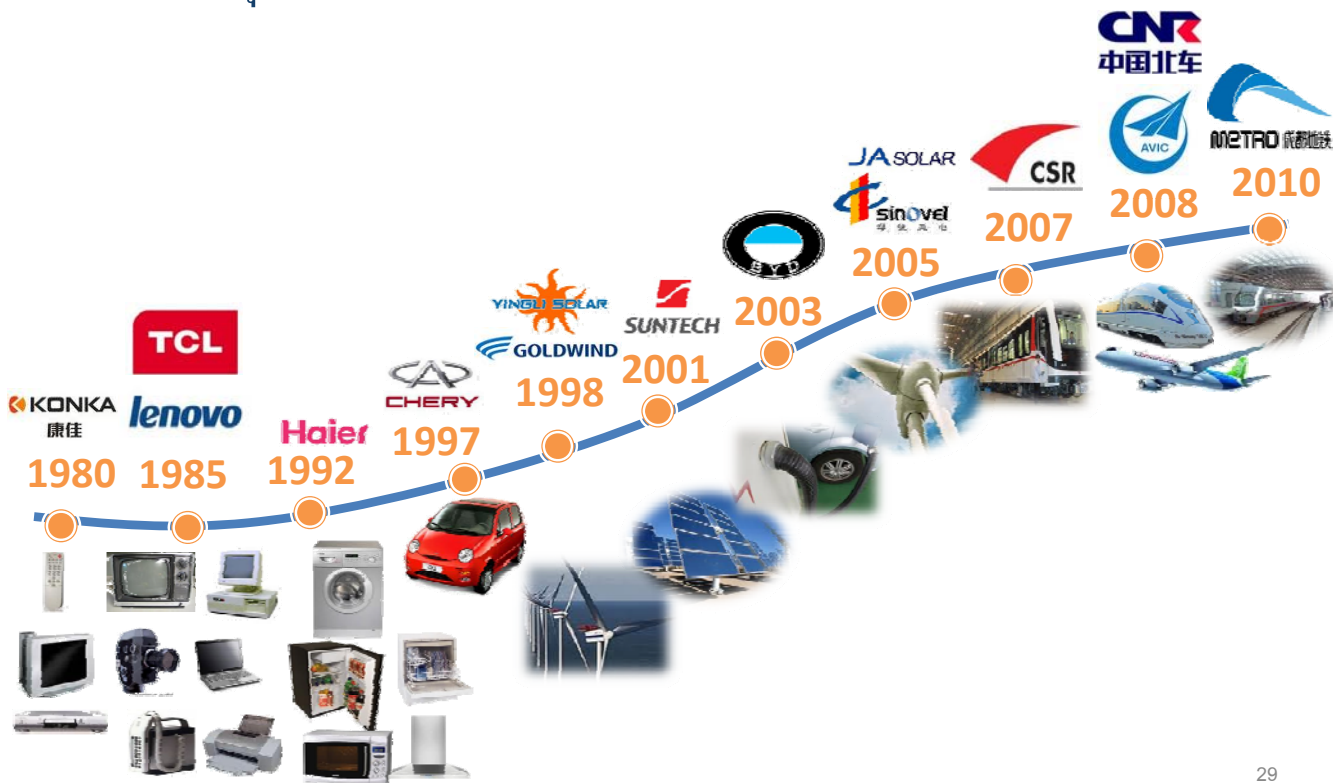
- ตั้งเงื่อนไขให้มีการถ่ายทอดเทคโนโลยี
- ตั้งเงื่อนไขให้นักลงทุนต่างชาติตั้งโครงการและศูนย์วิจัยและพัฒนาในจีน
- กำหนดให้มี local content เป็นสัดส่วนสูงในการผลิตของบริษัทต่างชาติ
- จำกัดการถือหุ้นของบริษัทร่วมทุนต่างชาติ

สร้างศักยภาพการพัฒนา  
เทคโนโลยีของอุตสาหกรรมจีน

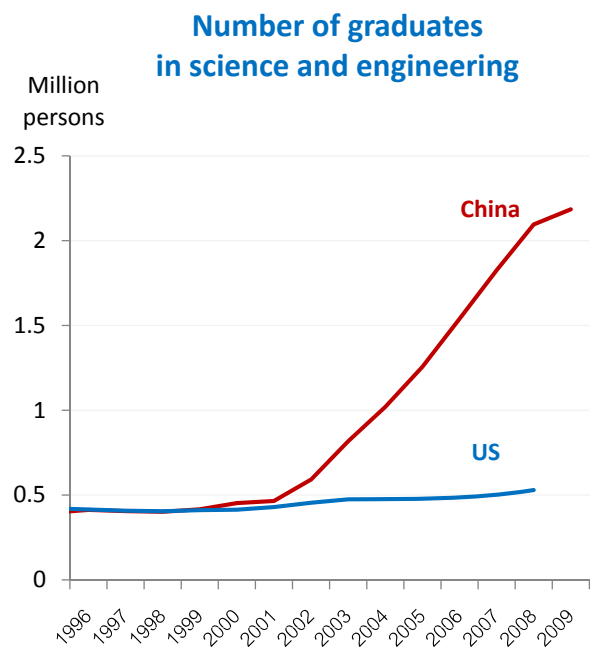
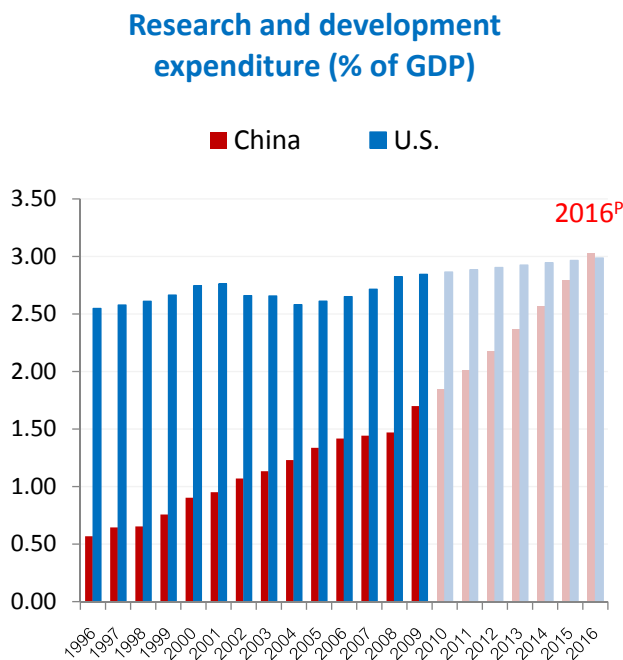
- หลอมรวมอุตสาหกรรมขนาดเล็กให้เป็นธุรกิจที่แข็งแกร่งระดับชาติ
- อุดหนุนทางการเงินแก่อุตสาหกรรมขนาดใหญ่ที่เติบโตเร็ว (sunrise areas)
- จำกัดการลงทุนของบริษัทต่างชาติและการเข้าถึงตลาดในประเทศ
- สร้างนิคมพัฒนาเทคโนโลยีขั้นสูง



# จีนมีความมุ่งมั่นที่จะสร้าง National brand เพื่อแข่งขันในตลาดโลก



# จีนให้ความสำคัญกับการลงทุนเพื่อเสริมสร้างศักยภาพทางเทคโนโลยี







## ในขณะที่ไทยยังล้าหลังทั้งด้านปัจจัยพื้นฐานทางเทคโนโลยี การลงทุนและความสามารถในการดูดซับเทคโนโลยี

Annual average 2005-09	R&D expenditure (% GDP)	Researchers in R&D (per million people)	Science and engineering (% total graduates) <sup>1</sup>	Invention Patents (per million people)
High-income	2.0	3,780	20.8	407
Upper-middle income	0.5	668	22.2	16
Korea	3.0	4,198	32.8	1,688
China	1.4	950	41.1	30
Malaysia	0.6	372	40.2	12
<b>Thailand</b>	<b>0.2</b>	<b>311</b>	<b>18.5</b>	<b>1</b>

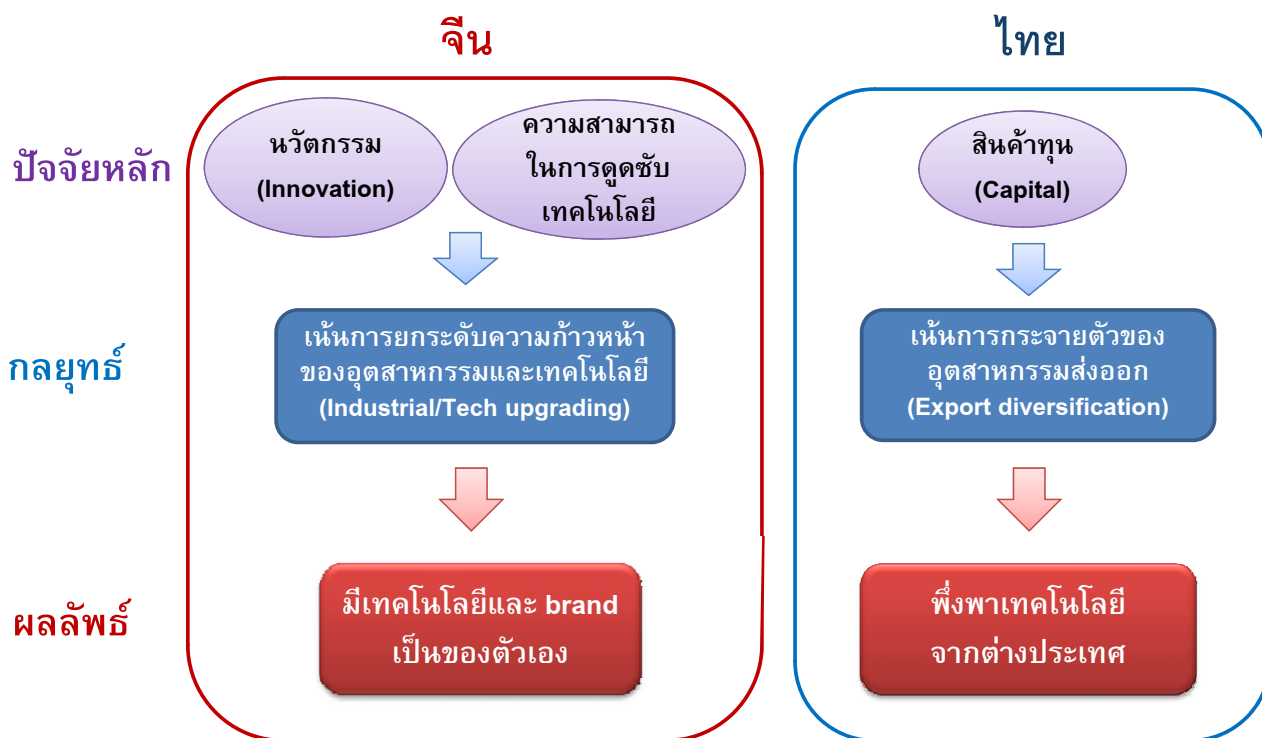
Note: <sup>1</sup> 2009

Source: World Development Indicators, World Intellectual Property Organization, International Property Rights Index 2011, OECD Statistics, UNESCO Education database, authors' calculation

31



## ไทยและจีนมีแนวทางการดำเนินนโยบายอุตสาหกรรมที่แตกต่างกันโดยสิ้นเชิง



32





## บทสรุป

1. ในระยะปานกลาง จีนสามารถรักษาการขยายตัวทางเศรษฐกิจในระดับสูง
2. จีนมีการวางแผนอย่างเป็นรูปธรรม และมีความต่อเนื่องในพัฒนาเพื่อรักษาการเติบโตที่ยั่งยืนในระยะยาว
3. ประโยชน์ที่ไทยได้จากการส่งออกไปจีนจะไม่คงอยู่ตลอดไป หากไทยไม่ปรับปรุงประสิทธิภาพการผลิตและพัฒนาเทคโนโลยีให้ก้าวตามทัน
4. ไทยควรมองความสำเร็จของจีนเป็นตัวอย่างในการพัฒนาศักยภาพและเทคโนโลยีของตัวเอง